

:CARATTERISTICHE TECNICHE / SPECIFICATIONS

CORAL

DISPOSITIVO FORNITO	Testa ricevente e testa trasmittente con alloggiamento per batteria di back-up da 12 Vdc 3Ah, alimentatore e carica batterie incorporati nell'unità: è disponibile trasformatore toroidale 30VA - 230-19 Vac
EQUIPMENT SUPPLIED	Transmitter and receiver head with space to accommodate a 12V 2Ah back-up battery, power supply and charger included: a new generation transformer 30VA - 230-19 Vac is available
PORTATA / RANGE	100, 220 m
FREQUENZA	X-Band conforme agli standard UE, USA e Canada
FREQUENCY	X-Band conforms to CE, USA and canadian standards
CANALI / CHANNELS	16 crystal controlled
TEMPERATURA / TEMPERATURE	-35°C / +65°C
USCITE ALLARME	3 relè stato solido per allarme, guasto e manomissione
ALARM OUTPUT	3 solid relays for alarm, fault and tamper
SPECIAL ALARM OUTPUT	Protocollo RS 485 RX+TX solo nella versione "S" / Protocol RS 485 RX+TX (model "S" only)
ALIM. ALTERNATA / ALTERNATE POWER SUPPLY	19 Vac, 24 Vac
ALIM. CONTINUA / DIRECT POWER SUPPLY	13,8 Vdc, 24 Vdc
CONSUMI / CURRENT CONSUMPTION	120 mA (TX+RX) mA \approx , 290 mA (TX+RX) mA \approx
ANTI-MASCHERAMENTO / ANTI-MASKING	Regolabile / Settable
ALLINEAMENTO / ALIGNMENT	Strumento AUDIO-VIDEO incorporato / Incorporated AUDIO-VISUAL instrument
VERIFICA ELETTRONICA D'ALLINEAMENTO	Permette di avere un giudizio matematico sulla bontà dell'allineamento
ELECTRONICAL ALIGNMENT CHECK	It provides a mathematical evaluation of the alignment precision
PESO / WEIGHT	6 Kg.
DIMENSIONI / DIMENSIONS	300 x 390 mm
COLORE / COLOUR	Verde militare o argento / Military green or silver

MANTA

SENSORE / SENSOR TYPE	Barriera digitale a microonda per esterno / Digital outdoor microwave barrier
PORTATA / RANGE	50-80 m
FREQUENZA	X-Band conforme agli standard UE, USA e Canada
FREQUENCY	X-Band conforms to CE, USA and canadian standards
CANALI / CHANNELS	16
ALIMENTAZIONE / POWER SUPPLY	13,8 Vdc
CONSUMI / CURRENT CONSUMPTION	140 mA \approx
ANTI-MASCHERAMENTO / ANTI-MASKING	Regolabile / Settable
ALARM OUTPUT	3 relays RX / 2 relays TX
SPECIAL ALARM OUTPUT	Protocollo RS 485 RX+TX / Protocol RS 485 RX+TX
TEMPERATURA / TEMPERATURE	-35°C / +65°C
ALLINEAMENTO / ALIGNMENT	Strumento audio/video incorporato / Incorporated audio/visual tool
VERIFICA ALLINEAMENTO ELETTRONICO /	Fornisce una valutazione matematica della precisione di allineamento /
ELECTRONICAL ALIGNMENT CHECK	It provides a mathematical evaluation of the alignment precision
PESO / WEIGHT	1,6 Kg.
DIMENSIONI / DIMENSIONS	205 x 160 mm
COLORE / COLOUR	Grigio / Grey
GESTIONE / MANAGEMENT	Possibilità di settaggio e analisi da remoto con Wave-Test / Remote setting up and analysis with Wave-Test

LE INFORMAZIONI CONTENUTE IN QUESTO DEPLIANT POSSONO ESSERE SOGGETTE A MODIFICHE SENZA PREAVVISO.
CIAS RESERVES THE RIGHT TO CHANGE THE SPECIFICATIONS DESCRIBED IN THIS BROCHURE AT ANY TIME WITHOUT PRIOR NOTICE.

:microwave barriers

:manta

50 80 m



security&safety
award 2006

top selection
security
friendly product

L'ULTIMA GENERAZIONE
DI BARRIERE DIGITALI
A MICROONDE

LATEST GENERATION
OF DIGITAL MICROWAVE
BARRIER



:coral

100 220 m

LA NUOVA BARRIERA
A MICROONDE PER
PROTEZIONI PERIMETRALI
ESTERNE.

THE NEW MICROWAVE
BARRIER FOR OUTDOOR
PERIMETER PROTECTION.

:manta



ESEMPIO DI INSTALLAZIONE A MURO
EXAMPLE OF WALL INSTALLATION

IL SUO SNODO ORIENTABILE CONSENTE IL PASSAGGIO DEI CAVI INTERNAMENTE, GARANTISCE MASSIMA FACILITÀ NELLE OPERAZIONI DI INSTALLAZIONE E CABLAGGIO. THE ORIENTABLE BRACKET GIVES THE POSSIBILITY TO HAVE THE WIRING COMPLETELY HIDDEN INSIDE MAKING ALL THE INSTALLATION PROCEDURES EASY AND FAST TOO.

► MANTA È UNA BARRIERA DIGITALE A MICROONDE PER ESTERNO PER PORTATE DA 50 E 80 m ED È STATA PROGETTATA PER RISPONDERE A ESIGENZE DI:

SICUREZZA: MANTA GARANTISCE UNA CAPACITÀ DI RIVELAZIONE DI GRADO ELEVATISSIMO, TIPICA DEI RIVELATORI UTILIZZATI A PROTEZIONE DI SITI AD ALTISSIMO RISCHIO, ANCHE PER APPLICAZIONI RESIDENZIALI.

AFFIDABILITÀ: LA PROBABILITÀ DI GENERARE FALSI ALLARMI È DRASTICAMENTE INFERIORE ALLA MEDIA GRAZIE ALL'ANALISI DSP (DIGITAL SIGNAL PROCESSING) EFFETTUATA TRAMITE SPECIALI REGOLE DI "LOGICA FUZZY" E LA PROBABILITÀ DI RIVELAZIONE RESTA COMUNQUE DI MASSIMO LIVELLO.

SEMPLICITÀ: IL SISTEMA OTTICO E SONORO DI CUI È DOTATA, CONSENTE DI EFFETTUARE IN MODO SEMPLICE ED EFFICACE TUTTE LE OPERAZIONI DI ALLINEAMENTO, WALK-TEST E QUALIFICA DELL'INSTALLAZIONE, SENZA CHE SIA NECESSARIO L'UTILIZZO DI STRUMENTI ESTERNI.

CONTROLLO: MANTA È DOTATA DI UNA PORTA SERIALE RS485, CHE PERMETTE, OLTRE ALLA RACCOLTA DIRETTA DEGLI ALLARMI MEDIANTE BUS SERIALE/FIBRA OTTICA, DI EFFETTUARE DA REMOTO, GRAZIE AL SOFTWARE WAVETEST, TUTTE LE OPERAZIONI DI REGOLAZIONE DEI PARAMETRI, LETTURA DEGLI EVENTI STORICI, LETTURA DEGLI EVENTI DI MONITOR, VERIFICA DEL SEGNALE IN TEMPO REALE (OSCILLOSCOPIO), MISURAZIONE IN TEMPO REALE DI TENSIONE DI ALIMENTAZIONE, TEMPERATURA INTERNA, ECC.

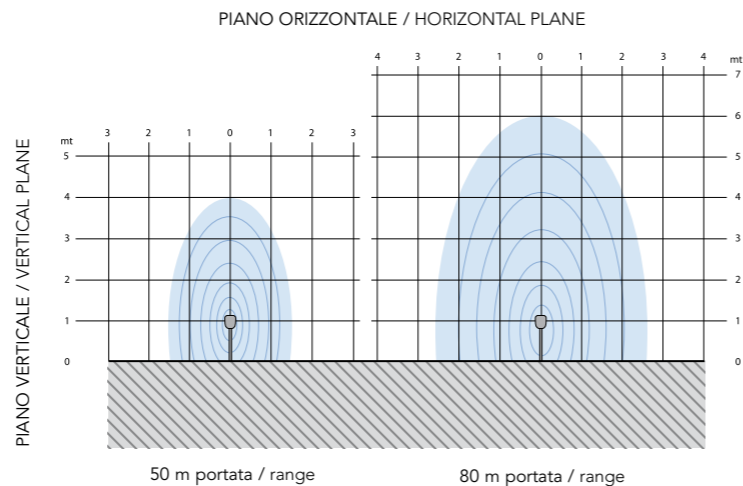
► MANTA IS A DIGITAL MICROWAVE BARRIER FOR OUTDOOR PROTECTION WITH RANGE OF 50 AND 80 M AND WAS DESIGNED IN ORDER TO SATISFY THE FOLLOWING NEEDS:

SECURITY: MANTA GIVES THE SAME VERY HIGH DETECTION PERFORMANCE, THAT NORMALLY IS GUARANTEED BY THOSE DEVICES ADOPTED TO PROTECT SITES CONSIDERED AT RISK, TO THE RESIDENTIAL APPLICATIONS TOO.

RELIABILITY: PROBABILITY OF FALSE ALARMS IS DRASTICALLY REDUCED COMPARED TO THE AVERAGE THANKS TO THE DSP (DIGITAL SIGNAL PROCESSING) THAT WORK THROUGH SPECIAL "FUZZY LOGIC RULES" AND KEEP THE PROBABILITY OF DETECTION AT MAXIMUM LEVEL.

SIMPLICITY: THE AUDIO/VISUAL SYSTEM MOUNTED ON BOARD, MAKE THE PROCEDURES OF ALIGNMENT, WALK/TEST AND EVALUATION VERY EASY AND WITHOUT ANY OPTIONAL EXTERNAL TOOL.

CONTROL: MANTA IS PROVIDED WITH A SERIAL PORT RS485 THAT GIVES, BESIDE A DIRECT ALARMS COLLECTION THROUGH BUS SERIAL/FIBER OPTIC, THE POSSIBILITY TO MAKE REMOTELY, THANKS TO THE WAVETEST SOFTWARE, ALL THE OPERATIONS AS PARAMETER ADJUSTMENT, READING OF BARRIER HISTORY EVENTS, READING OF MONITOR SIGNALS EVENTS, SIGNAL CHECK IN REAL TIME (OSCILLOSCOPE), MEASUREMENT IN REAL TIME OF POWER SUPPLY VOLTAGE, INSIDE TEMPERATURE ETC.



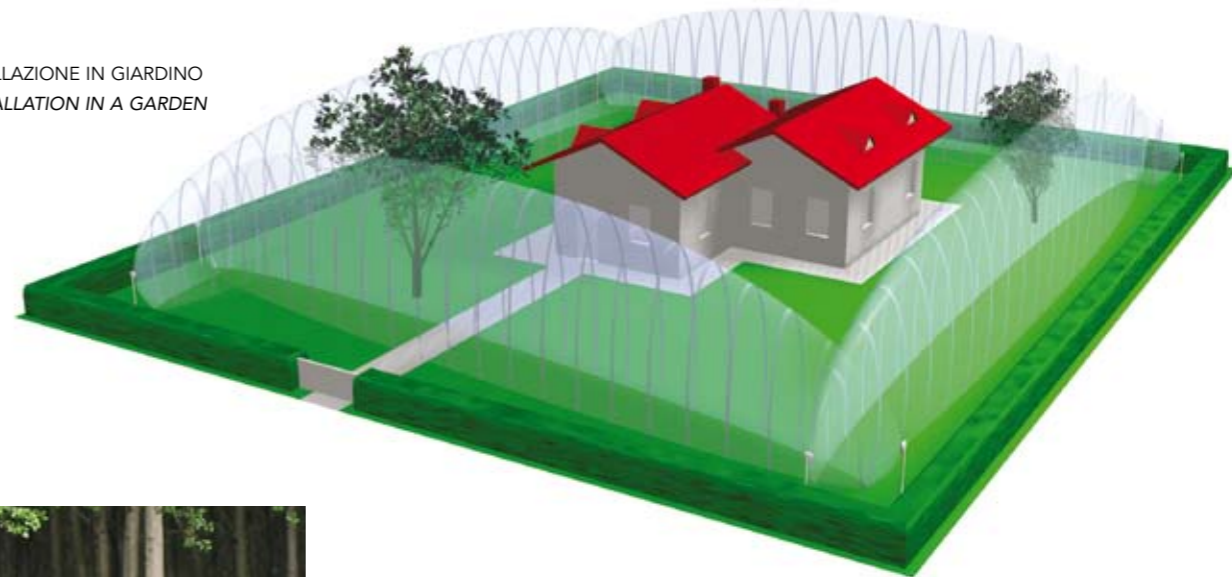
Misure calcolate a metà tratta con media sensibilità / Dimensions calculated using medium sensitivity at the centre of the beam

:coral

► CORAL È LA NUOVA BARRIERA A MICROONDE PER ESTERNO CON PORTATE DI 100 E 220 m. È NATA PER RENDERE PIÙ SEMPLICE E VELOCE L'INSTALLAZIONE, PUR MANTENENDO UN LIVELLO QUALITATIVO ASSOLUTAMENTE SOPRA LO STANDARD. IL DESIGN MODERNO E INNOVATIVO GARANTISCE UN IMPATTO ESTETICO OTTIMALE GRAZIE ALLA SCATOLA DI DERIVAZIONE INCORPORATA E AL PASSAGGIO INTERNO DEI CAVI. LA RIVOLUZIONARIA ANTENNA "BUTTERFLY" OFFRE EFFICIENTI PRESTAZIONI VOLUMETRICHE CHE FANNO DI CORAL IL PRODOTTO PERFETTO PER INNUMEREVOLI SITUAZIONI D'USO. NELLA VERSIONE "S" È STATO INTEGRATO UN CIRCUITO PER LA RACCOLTA DEGLI ALLARMI SU BUS SERIALE.

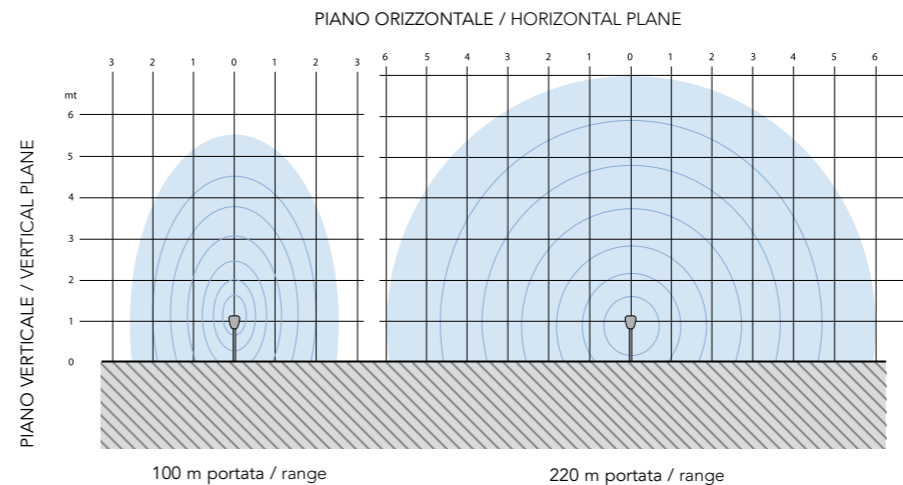
► CORAL IS THE NEW MICROWAVE BARRIER FOR OUTDOOR PERIMETER PROTECTION WITH RANGE OF 100 AND 220 m. IT HAS BEEN DESIGNED FOR QUICK AND EASY INSTALLATION, MAINTAINING A QUALITY LEVEL SIGNIFICANTLY ABOVE AVERAGE. THE MODERN INNOVATIVE DESIGN ENSURES THE BEST ENVIRONMENTAL IMPACT THANKS TO THE INTEGRATED JUNCTION BOX AND INTERNAL CABLE PASSAGE. THE REVOLUTIONARY "BUTTERFLY" ANTENNA OFFERS FANTASTIC VOLUMETRIC PERFORMANCE AND MAKES THE CORAL PERFECT FOR MANY SITUATIONS. THE "S" MODEL IS PROVIDED WITH INTERFACE FOR ALARM COLLECTION ON SERIAL BUS.

ESEMPIO DI INSTALLAZIONE IN GIARDINO
EXAMPLE OF INSTALLATION IN A GARDEN



► PER LE PORTATE FINO A 100 METRI, È DISPONIBILE CORAL 100 ALL'INTERNO DEL QUALE VIENE UTILIZZATA UNA PARABOLA SPECIALE CHIAMATA "BUTTERFLY" CHE PERMETTE DI OTTENERE UN FASCIO DI PROTEZIONE NON SIMMETRICO CHE OTTIMIZZA LA COPERTURA VERTICALE MINIMIZZANDO LE ZONE D'OMBRA IN PROSSIMITÀ DELLE TESTE. CORAL 220 INVECE DISPONE DI UNA NUOVA PARABOLA SPECIALE CHE CONTIENE IL FASCIO DI PROTEZIONE MINIMIZZANDO LA DISPERSIONE DEL SEGNALE A MICROONDE, ASSICURANDO COSÌ UN'OTTIMA COPERTURA FINO A 220 METRI.

► THE CORAL 100 IS AVAILABLE FOR COVERING DISTANCES OF UP TO 100 m, WHICH HAS A SPECIAL ANTENNA MOUNTED INSIDE CALLED "BUTTERFLY" ANTENNA, GENERATING AN ASYMMETRICAL PROTECTION BEAM ABLE TO OPTIMIZE THE VERTICAL PLANE AND MINIMIZE THE DEAD ZONES CLOSE TO THE HEADS. ALTERNATIVELY, THE CORAL 220 HAS A NEW ANTENNA THAT CONFINES THE BEAM, MINIMIZING THE DISPERSION OF THE MICROWAVE SIGNAL, GIVING OPTIMUM COVERAGE UP TO 220 m.



Misure calcolate a metà tratta con media sensibilità / Dimensions calculated using medium sensitivity at the centre of the beam